

## Instruções de operação / Operating Instructions

### Português

#### 1. Ligar/desligar o testador

Ligar: pressione o botão liga/desliga, a luz indicadora de energia acende, indicando que o testador está ativo.  
Desligar: quando o testador estiver ativo, pressione o botão liga/desliga, a luz indicadora de energia apaga, indicando que o testador está inativo.

#### 2. Ligar/desligar a lanterna LED

Ligar: pressione o botão da lanterna, a luz da lanterna acende.  
Desligar: quando a luz da lanterna estiver acesa, pressione o botão da lanterna novamente, a luz da lanterna se apaga.

#### 3. Detecção de tensão CA

Colocando a ponta da prova da unidade perto de uma tensão CA, a barra indicadora de intensidade do sinal informará a intensidade da tensão. O indicador pisca e o alarme emite um sinal sonoro em diferentes frequências de acordo com a intensidade das diferentes tensões CA; quanto maior a tensão, mais rápido o alarme emite um sinal sonoro e o indicador de sinal pisca.

#### 4. Distinguir fios vivos/nulos (fase/neutro)

Tente separar os dois fios o máximo possível; se for um soquete, insira a ponta de prova no soquete, a campainha acelerada dispara com o indicador de sinal piscando rapidamente e a barra de sinal de intensidade está cheia, indicando que a linha testada é um fio energizado. A campainha de ritmo lento soa com seu indicador piscando lentamente e o sinal de intensidade é baixo, indicando que a linha testada é um fio nulo.

#### 5. Seleção de sensibilidade de detecção

Pressione o botão de ajuste de sensibilidade para selecionar entre a faixa de detecção de distância próxima/longe (próximo: 0-1cm, longe: 2-5cm).

#### 6. Desligamento automático

Após cerca de 5 minutos sem uso, o testador desliga automaticamente para economizar bateria.

#### 7. Indicação de bateria fraca

Quando a tensão da bateria cai abaixo de 2,6 volts, o indicador de energia pisca três vezes, a campainha emite um sinal sonoro e o testador desliga automaticamente.  
Por favor, substitua as baterias.

#### 8. Limpeza

Limpe com um pano úmido.

### English

#### 1. Turn on/off the tester

Turn on: press the power button, the power indicator light is on, indicating the tester is active.  
Turn off: when the tester is active, press the power button, the power indicator light turns off, indicating the tester is inactive.

#### 2. Turn on/off the LED flashlight

Turn on: press the flashlight switch, the flashlight light is on.  
Turn off: when the flashlight light is on, press the flashlight button again, the flashlight light goes off.

#### 3. AC voltage detection

Placing the probe tip of the unit near an AC voltage, the signal intensity indicator bar will tell you the voltage intensity. The indicator flashes and the alarm beeps in different frequency according to different AC voltage intensity, the higher the voltage, the faster the alarm beeps and the signal indicator flashes.

#### 4. Distinguishing live/null (phase/neutral) wires

Try to separate the two wires as far as possible; if it is a socket, insert the probe tip into the socket, the fast-paced buzzer alarms with signal indicator flashing quickly, and the intensity signal bar is full, indicating that the tested line is a live wire. The slow-paced buzzer alarms with its indicator flashing slowly, and the intensity signal shows low, indicating that the tested line is a null wire.

#### 5. Selection of detection sensitivity

Press the sensitivity adjustment switch to select between near/far distance detection range (near: 0-1 cm/0-0.4 inch, far: 2-5 cm/0.8-2 inch).

#### 6. Auto power off

After about 5 minutes of non-use, the tester automatically powers off to save battery life.

#### 7. Low battery indication

When the battery voltage drops below 2.6 volts, the power indicator flashes three times, the buzzer beeps once, the tester powers off automatically.  
Please replace batteries.

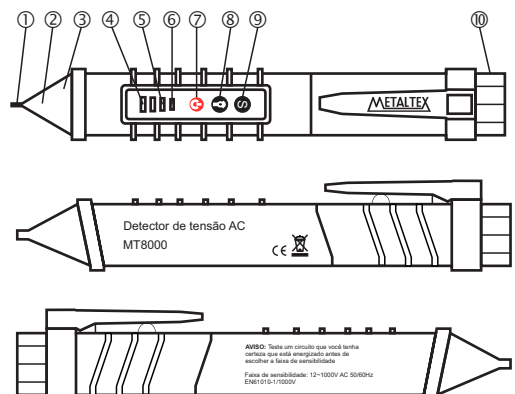
#### 8. Cleaning

Clean with damp cloth.



### Especificações / Specifications

|  |  |
|--|--|
| Faixa de detecção de tensão CA / AC voltage detection range                      | 12 - 1000V   |
| Frequência de operação / Operating frequency                                     | 50Hz a 60Hz  |
| Modo de alarme / Alarm mode  | Alarme sonoro e luminoso / Sound and light alarm                                   |
| Temperatura de operação / Operating temperature                                  | 0 a 40°C   |
| Temperatura de armazenamento / Storage temperature                               | -10 a 50°C   |
| Altitude / Altitude  | < 2000m  |
| Classe de segurança - Categoria de medição / Safety Class - Measurement category | CAT III 1000V / CAT IV 600V (Sobretensão transitória / Transient overvoltage)      |
| Alimentação / Power supply   | 2 pilhas / batteries 1.5V tipo / type AAA  |
| Material da carcaça / Shell material   | ABS  |
| Dimensões / Dimensions   | 160 x 25mm (L x Ø)   |
| Peso / Weight  | 33g (sem pilhas / without batteries); 57g (com 2 pilhas AAA; with 2 AAA batteries) |



- ① Ponta e prova NCV / NCV probe tip
- ② Lanterna LED / LED flashlight
- ③ Indicador de energia / Power indicator
- ④ Indicador de alta intensidade de sinal / High signal intensity indicator
- ⑤ Indicador de média intensidade de sinal / Medium signal intensity indicator
- ⑥ Indicador de baixa intensidade de sinal / Low signal intensity indicator
- ⑦ Botão Lig./Deslig / Power ON/OFF button
- ⑧ Botão da Lanterna / Flashlight button
- ⑨ Botão de ajuste de sensibilidade / Sensitivity adjustment button
- ⑩ Compartimento da bateria / Battery compartment